Talbiet

— tikkundanna lill-Qorti tal-Ġustizzja tħallas is-somom imsemmija fir-rikors lil kull fond jew assigurazzjoni f'isem ir-rikorrenti;

— sussidjarjament, tikkundanna lill-Qorti tal-Ġustizzja tħallas EUR 61 121,08 lil ZZ, EUR 129 440,98 lil [rikorrent ieħor], EUR 76 324,29 lil [rikorrent ieħor], EUR 99 565,13 lil [rikorrent ieħor], liema somom għandhom jiżdiedu bl-interessi bir-rata ta' 3,1 % fis-sena mid-data tat-trasferiment tad-drittijiet għall-pensjoni tagħhom fir-RPIUE;

— sussidjarjament, tikkonstata li l-Qorti tal-Ġustizzja wettqet żball fl-okkażjoni tat-trasferiment tad-drittijiet għall-pensjoni tar-rikorrenti;

— tikkundanna lill-Qorti tal-Ġustizzja għall-ispejjeż.

Rikors ippreżentat fid-29 ta' Settembru 2015 – ZZ vs Il-Kummissjoni

(Kawża F-127/15)

(2015/C 414/54)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Partijiet

Rikorrent: ZZ (rappreżentanti: C. W. Godfrey, C. Antoine, M. Gomes Lopes, avukati)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

Suġġett u deskrizzjoni tat-tilwima

L-annullament tad-deċiżjoni tal-Kummissjoni li timponi sanzjoni dixxipplinari ta' tnaqqis ta' EUR 185 fuq il-pensjoni tar-rikorrent għal tnax-il xhar, u li tidħol fis-seħħ fid-data meta huwa jirtira, minħabba f'eżerċizzju ta' attività esterna mhux awtorizzata.

Talbiet tar-rikorrent

— tannulla d-deċiżjoni tal-Kummissjoni Ewropea tas-16 ta' Diċembru 2014, flimkien mal-konsegwenzi kollha tad-dritt;

— tikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż kollha ta' din l-istanza.

Rikors ippreżentat fit-30 ta' Settembru 2015 – ZZ u ZZ vs Il-Kummissjoni

(Kawża F-128/15)

(2015/C 414/55)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Partijiet

Rikorrenti: ZZ u ZZ (rappreżentanti: J.-N. Louis u N. de Montigny, avukati)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea